

APELIDO	NOME	TAMBÉM CONHECIDO POR	DATA DE NASC. LOCAL DE NASC.	PASSAPORTE/ INFORMAÇÃO IDENTIFICADORA	DESIGNAÇÃO/ JUSTIFICAÇÃO
					Taylor mantendo ainda ligações a este.
YEATEN (YEATON)	Benjamin D.		28/2/1969 (29/2/1969)	Passaporte diplomático liberiano: D00123299 validade 10/02/99-09/02/01 Data de nascimento: 29/2/1969 Local de nascimento: Tiaplay, Nimba County	Ex-director da Unidade Especial de Segurança da Libéria. Ex-director dos Serviços Especiais de Segurança na Libéria. Associado ao ex-presidente da Libéria Charles Taylor mantendo ainda ligações a este.

批示摘錄**Extracto de despacho**

透過辦公室主任二零零六年二月八日批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十五條第三款及第二十六條第一及第三款的規定，鄭定添在政府總部輔助部門擔任職務的編制外合同，自二零零六年四月一日起續期一年，並以附註形式修改該合同的第三條款，轉為第一職階首席技術輔導員，薪俸點 350 點。

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 8 de Fevereiro de 2006:

Kuong Teng Tim — renovado o contrato além do quadro, pelo período de um ano, e alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do mesmo contrato com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nos SASG, nos termos dos artigos 25.º, n.º 3, e 26.º, n.ºs 1 e 3, do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Abril de 2006.

二零零六年三月二日於行政長官辦公室

辦公室主任 何永安

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 2 de Março de 2006. — O Chefe do Gabinete, *Ho Veng On*.

行政法務司司長辦公室**GABINETE DA SECRETÁRIA PARA A ADMINISTRAÇÃO E JUSTIÇA****第 9/2006 號行政法務司司長批示****Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 9/2006**

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 6/1999 號行政法規第二條第一款（六）項及第七條，連同第 11/2000 號行政命令第一款、第二款及第五款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 6) do n.º 1 do artigo 2.º e do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 11/2000, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

轉授一切所需的權力予身份證明局局長黎英杰，或其法定代理人，以便代表澳門特別行政區作為簽署人，與本澳“國際商業機器世界貿易公司 IBM World Trade Corporation”簽訂向身份證明局提供資訊設備系統 S/390 維修保養及支援服務的合同。

São subdelegados no director dos Serviços de Identificação, Lai Ieng Kit, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de fornecimento de serviço de reparação, manutenção e de apoio do sistema de equipamento informático S/390 à Direcção dos Serviços de Identificação, a celebrar com a sociedade «IBM World Trade Corporation».

二零零六年二月二十二日

22 de Fevereiro de 2006.

行政法務司司長 陳麗敏

A Secretária para a Administração e Justiça, *Florinda da Rosa Silva Chan*.